

Катерина Измайлова

Опера в четырёх действиях, девяти картинах

Либретто А.Прейса и Д.Шостаковича
по повести Н.Лескова «Леди Макбет Мценского уезда»

Соч. 29/114

Редакция 1963 года

Клавир

Katerina Izmailova

Opera in Four Acts and Nine Scenes

Libretto by Alexander Preys and Dmitri Shostakovich
based on the novel-sketch by Nikolai Leskov
Lady Macbeth of the Mtsensk District

Op. 29/114

Version of 1963 year

Piano Score

PERSONAGGI (CHARACTERS)

BORIS TIMOFEYEVICH IZMAILOV, a merchant	<i>basso cantanto</i>
ZINOVY BORISOVICH IZMAILOV, his son	<i>tenore</i>
KATERINA LVOVNA IZMAILOVA, Zinovy Borisovich's wife	<i>soprano</i>
SERGEI, employed by the Izmailovs	<i>tenore</i>
AKSINYA, employed by the Izmailovs	<i>soprano</i>
SEEDY LOUT	<i>tenore</i>
FOREMAN	<i>basso</i>
YARD KEEPER	<i>basso</i>
FIRST WORKER	<i>tenore</i>
SECOND WORKER	<i>tenore</i>
MILL WORKER	<i>baritono</i>
PRIEST	<i>basso</i>
DISTRICT POLICE INSPECTOR	<i>basso</i>
LOCAL NIGILIST	<i>tenore</i>
POLICEMAN	<i>basso</i>
DRUNKEN GUEST	<i>tenore</i>
OLD CONVICT	<i>basso</i>
SONETKA, a convict	<i>contralto</i>
FEMALE CONVICT	<i>soprano</i>
SERGEANT	<i>baritono</i>
SENTRY	<i>basso</i>
GHOST OF BORIS TIMOFEYEVICH	<i>coro di bassi</i>
GUARDS	<i>coro di bassi</i>

Izmailovs' male and female workers. Wedding guests.
Policemen. Male and female convicts

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

БОРИС ТИМОФЕЕВИЧ ИЗМАЙЛОВ, купец	<i>высокий бас</i>
ЗИНОВИЙ БОРИСОВИЧ ИЗМАЙЛОВ, его сын	<i>тенор</i>
КАТЕРИНА ЛЬВОВНА ИЗМАЙЛОВА, жена Зиновия Борисовича	<i>сопрано</i>
СЕРГЕЙ, работник Измайловых	<i>тенор</i>
АКСИНЬЯ, работница Измайловых	<i>сопрано</i>
ЗАДРИПАННЫЙ МУЖИЧОК	<i>тенор</i>
ПРИКАЗЧИК	<i>бас</i>
ДВОРНИК	<i>бас</i>
ПЕРВЫЙ РАБОТНИК	<i>тенор</i>
ВТОРОЙ РАБОТНИК	<i>тенор</i>
РАБОТНИК С МЕЛЬНИЦЫ	<i>баритон</i>
СВЯЩЕННИК	<i>бас</i>
ИСПРАВНИК	<i>бас</i>
МЕСТНЫЙ НИГИЛИСТ	<i>тенор</i>
ГОРОДОВОЙ	<i>бас</i>
ПЬЯНЫЙ ГОСТЬ	<i>тенор</i>
СТАРЫЙ КАТОРЖНИК	<i>бас</i>
СОНЕТКА, каторжница	<i>контральто</i>
КАТОРЖНИЦА	<i>сопрано</i>
УНТЕР	<i>баритон</i>
ЧАСОВОЙ	<i>бас</i>
ПРИЗРАК БОРИСА ТИМОФЕЕВИЧА	<i>хор басов</i>
КОНВОИРЫ	<i>хор басов</i>

Работники и работницы Измайловых. Гости на свадьбе.
Полицейские. Каторжники и каторжницы

Действие первое



Act One

КАРТИНА ПЕРВАЯ

SCENE ONE

Moderato ♩ = 80

Ob.

P-no

p

Cl. b.

1 ЗАНАВЕС. Сад в доме Измайловых. В саду Катерина Львовна.
 CURTAIN. The Izmailov's garden. Katerina Lvovna is in the garden.

Cl.

6

Катерина Львовна
 Katerina Lvovna

2

pp

Ах, тос-ка ка-ка-я! Хоть
 Ah, tos-ka ka-ka-ja! Hot'

C. ingl.

Fag.

11

3

К. Л.
 К. Л.

ве - шай-ся.
 ve - šaj - sja.

Archi

16

4

К. Л.
К. Л.

Всё по - сты - ло.
Vsë po - sty - lo.

Ob. Cl.

21

К. Л.
К. Л.

По - нят - но... Ночь спа - ла...
Po - njat - no... Noč spa - la...

26

5

К. Л.
К. Л.

вста - ла... ча - ю с му - жем на - пи - лась... о -
vsta - la... ča - ju s mu - žem na - pi - las'... o -

Archi

31

6

К. Л.
К. Л.

- пять лег - ла. Ведь де - лать боль - ше
- pjat' leg - la. Ved' de - lat' bol' - še

Fl. V-ni

36

K. Л.
K. Л.

не - че - го. Ах, бо - же мой, ка - ка - я ску - ка!..
ne - če - go. Ah, bo - že moj, ka - ka - ja sku - ka!..

cresc. *f*

cresc. *mf*

41

7

K. Л.
K. Л.

dim. *p*

Ob. Cl.

46

8

K. Л.
K. Л.

В дев - ках луч - ше бы - ло,
V dev - kah luč - še by - lo,

f *p* Archi

52

9

K. Л.
K. Л.

хоть и бед - но жи - ли, но сво - бо - да бы - ла. А те - перь...
hot' i bed - no ži - li, no svo - bo - da by - la. A te - per'...

V-c.

58

К. Л.
К. Л.

cresc. *f*

Не жизнь, а ка-тор-га. Я куп - чи-ха, су - пруга и-ме - ни-то-го куп -
Ne žizn', a ka-tor-ga. Ja kup - či-ha, su - pruga i-me - ni-to-go kup -

C-fag.

63

К. Л.
К. Л.

10 *cresc.* *f*

- ца Зи - но-ви-я Бо - ри-со-ви-ча Из - май - ло - ва!
 - sa Zi - no-vi-ja Bo - ri-so-vi-ča Iz - maj - lo - va!

Archi *p* *cresc.* *mf* *dim.*

70

11 Ob.

76

V-c., C-b. pizz.

Cl.

83

К. Л.
К. Л.

12 *p*

Воз-дух на дво - ре ве - сен - ний. При-ро - да кру - гом рас-це-ла.
Voz-duh na dvo - re ve - sen - nij. Pri - ro - da kru - gom ras-cve-la.

Cor. *p*

89

Входит Борис Тимофеевич.
Boris Timofeyevich enters.

15 Largo ♩ = 58

109 *p*
Fag.
V-c., C-b.

16

К. Л.
K. L.

p
Бу - дут!
Bu - dut!

Борис Тимофеевич
Boris Timofeyevich *mf*

Бу-дут ли се-год-ня гриб-ки?
Bu-dut li se-god-nja grib - ki?

113

К. Л.
K. L.

Б. Т.
B. T.

f
Све -
Sve -

Я о - чень люб - лю гриб-ки да с ка-ши-цей, с ка-ши-цей!
Ja o - čen' ljub - lju grib - ki da s ka - ši - cej, s ka - ši - cej!

117